

منهج تعليم اللغة العربية في دولتين إندونيسيا وماليزيا

Luthfi Anisatin Mail¹, Ali Mahmud Asmui²

¹Universitas Negeri Malang, Indonesia

²Khatam Al Morsaleen International University, Egypt

E-mail: luthfi.anisatin.2102318@students.um.ac.id

Abstract:

This study aimed to determine the differences in curriculum between two countries, namely Indonesia and Malaysia, in their implementation, especially in learning Arabic. In this case, the Arabic curriculum in Indonesia used the 2013 curriculum regulations or known as K13 (Kurikulum 2013), while Malaysia uses KSSR (Kurikulum Standar Sekolah Rendah) and KSSM (Kurikulum Standar Sekolah Menengah) regulations in its implementation. The curriculum is a series of plans to streamline teaching and learning. The Arabic curriculum is a set of Arabic learning plans, objectives, and materials systematically compiled to carry out the learning process properly. This research used a qualitative approach. The research method used is library research. The data used as a source for writing are archives obtained from the ministries of Indonesia and Malaysia. Data collection techniques are obtained from documentation by selecting, searching and analyzing data from the literature or sources related to the problem under study. Based on the study's results, it is known that the presentation of material in the K13 and KSSR/KSSM curricula has differences. In its production, K13 emphasizes more on memorizing Arabic vocabulary and grammatical and morphological abilities. In contrast, the KSSR / KSSM curriculum emphasizes four primary skills: listening, reading, speaking, and writing. This is, of course based on the objectives of each curriculum.

Keywords:

Curriculum; Indonesia; Malaysia; Teaching Arabic

ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد الاختلافات في المناهج الدراسية بين دولتين، وهما إندونيسيا وماليزيا، في تنفيذها، وخاصة في تعلم اللغة العربية. في هذه الحالة، يستخدم المنهج العربي في إندونيسيا لوائح المناهج الدراسية لعام 2013 أو المعروفة باسم K13 (Kurikulum 2013) بينما تستخدم ماليزيا لوائح KSSR (Kurikulum Standar Sekolah Menengah) و KSSM (Kurikulum Standar Sekolah Menengah) في تنفيذها. المنهج عبارة عن سلسلة من الخطط لتبسيط عملية التعليم والتعلم. منهج اللغة العربية هو مجموعة من خطط وأهداف ومواد تعلم اللغة العربية التي تم تجميعها بشكل منهجي من أجل تنفيذ عملية التعلم بشكل صحيح. يستخدم هذا البحث منهجاً نوعياً. طريقة البحث المستخدمة هي البحث المكتبات (*library research*). البيانات المستخدمة كمصدر للكتابة هي أرشيفات تم الحصول عليها من وزارتي إندونيسيا وماليزيا. يتم الحصول على تقنيات جمع البيانات من التوثيق عن طريق اختيار بيانات الأدبيات أو المصادر المتعلقة بالمشكلة قيد الدراسة والبحث عنها وتحليلها. بناءً على نتائج الدراسة، من المعروف أن عرض المواد في مناهج K13 و KSSR/KSSM له اختلافات. يركز K13 في عرضه التقديمي بشكل أكبر على القدرة على حفظ المفردات العربية، والقدرات النحوية والصرفية، بينما يؤكد منهج KSSR/KSSM على أربع مهارات رئيسية، وهي مهارات الاستماع ومهارات القراءة ومهارات التحدث ومهارات الكتابة. هذا بالطبع يعتمد على أهداف كل منهاج.

مقدمة

المنهج الذي وصفه (Adelia, 2022) عبارة عن خطة تم وضعها لتسهيل عملية التدريس والتعلم تحت إشراف ومسؤولية المدرسة أو المؤسسة التعليمية جنباً إلى جنب مع أعضاء هيئة التدريس. يمكن تفسير المنهج على أنه تصميم تعليمي أو عدد من الموضوعات التي يتم ترتيبها بشكل منهجي لإكمال البرنامج (Waraqah et al., 2022). يجب على الطلاب أخذ ودراسة عدد من المواد لاكتساب بعض المعرفة. بالإضافة إلى ذلك، فإن المنهج هو البرنامج الكامل والمرافق والأنشطة الخاصة بمؤسسة تعليمية أو تدريبية لتحقيق رؤية ورسالة المؤسسة (Laila, 2020).

للمنهج العديد من الوظائف وخاصة من حيث التدريس والتعلم. شرح (Lederman 2019) عدة وظائف للمنهج، وهي أن المنهج يعمل كوسيط لتحقيق الأهداف التربوية، كمنظم تعليمي منظم بعناية، مثل إرشادات عمل المعلم، ومبادئ توجيهية لأداء الوظائف الإشرافية، وإرشادات المسؤول في تطوير المناهج بشكل مستدام ودليل لتطبيق التقييم (Baroroh et al., 2019).

يعد المنهج أحد الأجزاء المهمة في العملية التعليمية. بدون منهج، سيبدو التعليم غير منظم. مع هذا، يتم استخدام المنهج كأساس لفلسفة رؤية الأمة للحياة التي يمكن أن تحدد اتجاه أين وكيف ستتشكل الحياة في المستقبل. ويجب أن يتناسب المنهج مع مستوى الطلاب اعتماداً على أعمارهم وخبراتهم الدراسية واللغوية والاجتماعية. كل ما تم وصفه في المناهج التعليمية. يجب أن يكون المنهج ديناميكياً وأن يستمر في التطور للتكيف مع التطورات المختلفة التي تحدث في المجتمع العالمي (Jeflin & Afriansyah, 2020).

يجب أن يكون لكل بلد نظام تعليمي مختلف، نظام التعليم المختلف يعني منهج مختلف مطبقة في بلد ما، وكلها تعود إلى رؤية الدولة ورسالتها في تطوير المنهج الدراسية. ويمكن ملاحظة ذلك من تعليمات وزير التربية والتعليم المكتوبة في القانون أو كتب دليل المنهج الدراسية في كل بلد. سيجد المعلم أنه مفيد جداً في

المنهج، لأنهم يستطيعون التدريس باتباع الهيكل الذي تم إجراؤه في تسليم المواد والتقييم الذي سيتم إجراؤه على الطلاب لاحقًا. يمكن أيضًا الإشارة إلى وظيفة المنهج على أنها إرشادات عمل للمعلمين.

وقال (Munastiwi & Marfuah, 2019) يخضع تطوير المناهج الدراسية في ماليزيا بعد الاستقلال لسلطة وزارة التعليم الماليزية. استمر تطوير المناهج الدراسية في ماليزيا أيضًا حتى استخدام منهج المدرسة الثانوية الجديدة (KBSR) في عام ١٩٨٣ والذي تم تغييره إلى المنهج الدراسي المتكامل للمدرسة الإعدادية (KBSR)، في عام ١٩٩٣ والمنهج المتكامل للمدارس المتوسطة (KBSM). حاليًا، المنهج المستخدم في ماليزيا هو منهج المدرسة الثانوية المعيارى لعام ٢٠٠٦ (KSSR) والمنهج القياسي للمدارس المتوسطة لعام ٢٠١٧ (KSSM).

في إندونيسيا نفسها، كان هناك العديد من التغييرات في المناهج الدراسية، عد ١٠ مرات منذ ما بعد الاستقلال، أي (١) منهج (١٩٤٧، ٢) منهج (١٩٥٢، ٣) منهج (١٩٦٤، ٤) منهج (١٩٦٨، ٥) منهج (١٩٧٥، ٦) منهج (١٩٨٤، ٧) منهج (١٩٩٤، ٨) منهج (٢٠٠٤، ٩) منهج (٢٠٠٦ أو يسمى KTSP (١٠) منهج ٢٠١٣ أو يسمى K13. بعض هذه التغييرات ليست إلا بسبب الرغبة في تحسين جودة التعليم (Riadi, 2019).

من الاختلاف المنهج الموجودة في البلدين، من المثير للاهتمام البحث. بالطبع، سيؤثر الاختلاف في المنهج الدراسية من كل بلد على جودة التعليم على سبيل المثال في تعليم اللغة العربية ما إذا كان تطبيق المنهج الدراسية يمكن أن يكون فعالا في تحسين مهارة اللغة العربية الأربع هي مهارة الاستماع ومهارة القراءة ومهارة الكلام ومهارة الكتابة (Ariffin & Al-Muslim, 2015). في الواقع، لا تزال هناك العديد من العقبات في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا وماليزيا. هذا يؤثر بالتأكيد على عدم إتقان المهارات الأربع لدى الطلاب. هناك أشياء أخرى تحتاج إلى تقييم لأنها لم تحقق أهداف تعلم اللغة العربية بناء على الرؤية والرسالة في كل بلد (Tohe, 2018).

لذلك، ترغب الباحثة في فحص وصف المنهج من خلال معرفة نظام التعليم، ورؤية ورسالة تعلم اللغة العربية، وطرق تعلم اللغة العربية، وتقنيات تعلم اللغة العربية في دولتين هما إندونيسيا وماليزيا. ومن المؤمل أن

يمكن القراء من خلال ذلك من معرفة الفروق والتشابه بين تنفيذ المناهج، خاصة في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا وماليزيا (Sulaiman, 2022).

منهجية البحث

يستخدم هذا البحث منهجا نوعيا. طريقة البحث المستخدمة هي بحث المكتبات (*library research*). البيانات المستخدمة كمصدر للكتابة هي أرشيفات تم الحصول عليها من وزارتي إندونيسيا وماليزيا إلى جانب العديد من الدراسات في شكل مقالات تتعلق بالدراسات التي يتم الوصول إليها عبر الإنترنت. يتم الحصول على تقنيات جمع البيانات من التوثيق عن طريق اختيار بيانات الأدبيات أو المصادر المتعلقة بالمشكلة قيد الدراسة والبحث عنها وتحليلها، مثل مجموعة من مواد تدريس المناهج الدراسية K13 ومجموعة من الكتب المدرسية للمناهج الدراسية KSSR/KSSM. تتمثل تقنية تحليل البيانات في هذه الدراسة هي استنتاج البيانات التي تم الحصول عليها من مصادر مختلفة بشكل عام.

نتائج البحث ومناقشتها

١. إندونيسيا

نظام التعليم في إندونيسيا

وفقا (Shaturaev, 2021) إندونيسيا يتم تنظيم نظام التعليم في إندونيسيا بموجب القانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، جنبا إلى جنب مع القوانين واللوائح المصاحبة. ينقسم مستوى التعليم الرسمي في إندونيسيا إلى ثلاث مجموعات، وهي التعليم الأساسي، والتعليم الثانوي، والتعليم العالي. التعليم الأساسي هو مستوى التعليم الذي يقوم عليه مستوى التعليم الثانوي، والذي يشمل التعليم الأساسي، وتحديدًا المدرسة الابتدائية، والمدرسة المتوسطة. بينما التعليم الثانوي هو استمرار للتعليم الأساسي. يتكون التعليم الثانوي من التعليم الثانوي العام والتعليم الثانوي المهني. يأخذ التعليم الثانوي شكل: والمدرسة الثانوية، والمدرسة الثانوية المهنية.

فيما يلي مبادئ تنفيذ التعليم في إندونيسيا: (١) يتم تنفيذه بطريقة ديمقراطية وعادلة (Cholis & Machmudah, 2019)، (٢) كوحدة منهجية بنظام مفتوح ومتعدد المعاني، (٣) كعملية حضارية وتمكين الطلاب في عملية التعلم، (٤) من خلال تقديم قدوة، وبناء الاستعداد، وتطوير إبداع الطلاب في عملية التعلم، (٥) من خلال تطوير ثقافة القراءة والكتابة والحساب لجميع المواطنين، (٦) من خلال تمكين الجميع مكونات المجتمع من خلال المشاركة في تنفيذ مراقبة جودة الخدمات التعليمية (Maryanti et al., 2021).

التعرف على منهج ٢٠١٣ (K13)

وُلد منهج ٢٠١٣ أو المعروف باسم K13 على أساس وعي الحكومة الإندونيسية في محاولة لإعداد موارد بشرية مستقبلية عالية الجودة. تم تطوير منهج ٢٠١٣ بأساس فلسفي يهدف تطوير الإمكانيات التي يمتلكها الطلاب ليصبحوا جيلاً جيداً كما هو مذكور في أهداف التعليم الوطنية. علاوة على ذلك، تم تطوير منهج ٢٠١٣ على أساس الحاجة أو الحاجة إلى التجديد في التعليم من أجل تلبية ديناميات حياة المجتمع والأمة والدولة، كما هو مكتوب في أهداف التعليم الوطني (Saunders & Lutan, 2020).

وفقاً لـ (Mumpuniarti, 2014) تم تطوير المنهج الدراسي ٢٠١٣ من خلال تحسين العقلية على النحو التالي: (١) تعزيز أنماط التعلم المتمحورة حول المتعلم. (٢) تقوية أنماط التعلم التفاعلية. التفاعلية هنا تشمل العلاقة بين المعلمين والطلاب والمجتمع والبيئة الطبيعية والمصادر/وسائل الإعلام الأخرى. (٣) تعزيز أنماط التعلم في الشبكة (Dwi, 2019). التعلم المعني هو أن الطلاب قادرون على الاستفادة من شبكات الإنترنت في إيجاد مصادر أخرى للمعرفة. (٤) يسعى تعزيز التعلم النشط من خلال نهج علمي. (٥) تعزيز أنماط التعلم الفردي والجماعي (القائم على الفريق). (٦) تعزيز التعلم القائم على الوسائط المتعددة. التعلم الذي يمكن أن يوفر ميزات كاملة مثل المرئية والصوتية والفيديو، إلخ. (٧) تعزيز أنماط التعلم الجماعية القائمة على الكلاسيكية مع الاستمرار في الاهتمام بتنمية الإمكانيات الخاصة التي يمتلكها كل طالب. (٨) أنماط التعلم متعدد التخصصات. (٩) تقوية أنماط التعلم الحرجة (Rakhmatullah, 2017).

الأهداف من K13 في تعلم اللغة العربية

يعتمد تركيز K13 في تعلم اللغة العربية على لائحة وزير الدين في جمهورية إندونيسيا، وهي تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية شفهاً وكتابياً. هناك أربعة جوانب يجب تحقيقها في المهرة وهي: مهرة الاستقامة والكلام والقرعة والكتاب (Khoiriyah, 2020). المواد العربية هي موضوعات موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية من خلال وسائل تقديرية ومثمرة (Dwi, 2019). فيما يلي أهداف K13 في دروس اللغة العربية في كل مستوى مدرسي بناءً على لوائح وزير الدين الإندونيسي:

○ المدرسة الابتدائية

العربية معدة لتحقيق الكفاءات اللغوية الأساسية، والتي تشمل أربع لغات المهارات التي يتم تدريسها بشكل متكامل، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. ومع ذلك، على مستوى المدرسة الابتدائية، يتم التركيز على مهارات الاستماع والتحدث كأساس للغة (Ali, 2013).

○ المدرسة الثانوية

تهدف تعليم اللغة العربية (١) تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية شفهاً وكتابياً بما في ذلك ٤ مهارة استقامة، كلام، القرعة والكتاب، (٢) رفع مستوى الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتكون الأداة الرئيسية للتعلم، خاصة في دراسة مصادر التعليم الإسلامي، (٣) تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيعها. آفاق ثقافية. في هذه الحالة، من المتوقع أن يكون لدى الطلاب نظرة ثابتة عبر الثقافات وإشراك أنفسهم في التنوع الثقافي (Nira & Fauziyah, 2021).

٢. ماليزيا

نظام التعليم في ماليزيا

التعليم في ماليزيا هو نظام تعليم وطني. المنهج المستخدم هو المنهج الوطني الذي يجمع بين التمكن من العلم والروحانية والقومية والوطنية والمواقف والأفعال الجديرة بالثناء (القيم المدنية). اللغات الرئيسية المستخدمة في العملية التعليمية التي تنظمها الحكومة هي الملايو والإنجليزية. يعتمد نظام التعليم في ماليزيا

بشكل أساسي على نظام التعليم الذي تستخدمه المملكة المتحدة، وبشكل عام هناك نظام أكثر تقدمًا. تتمثل المفاتيح الرئيسية للنهوض بنظام التعليم في ماليزيا في: (١) الاستعداد للتعليم من البلدان الأكثر تقدمًا، (٢) تخصيص ميزانية التعليم بشكل مناسب، (٣) وضع خطة تعليم منهجية طويلة الأجل يتم تنفيذها باستمرار. التعليم إلزامي للأطفال في سن المدرسة، وتحديدًا الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ و ١٧ سنة (Ibrahim & Abd. Rahman, 2018).

تعريف على KSSM و KSSR

يتم وضع المناهج التعليمية في ماليزيا من قبل وزارة التعليم الماليزية. KSSR هو المنهج القياسي للمدارس الدنيا. يتم تطبيق هذا المنهج في مستوى التعليم الأدنى. قبل الالتحاق بالتعليم الأدنى، يكون الطلاب قد أخذوا التعليم قبل المدرسي من سن ٤-٦ سنوات. يقبل التعليم الأدنى الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين ٧-١٢ سنة. علاوة على ذلك، KSSM هو منهج المدرسة الإعدادية القياسي. يتم تطبيق هذا المنهج على مستوى التعليم الثانوي. التعليم الثانوي هو مدرسة متابعة بعد أن التحق الطفل بالمدرسة الابتدائية لمدة ٦ سنوات. وفقًا لـ (Rahman, 2017) يهدف KSSR و KSSM إلى توسيع إمكانات الطلاب الفرديين ككل في إنتاج رأس مال بشري متوازن ومتناسق ونبيل وناقد وإبداعي ومبتكر ولديه مهارات بشرية استعدادًا لمواجهة التحديات من القرن الحادي والعشرين.

بناءً على القرار، يجب أن تستند وزارة التعليم الماليزية و KSSR و KSSM إلى فلسفة التعليم الوطني التي تسعى باستمرار إلى تطوير الإمكانيات الفردية بطريقة شاملة ومتكاملة لخلق إنسان متوازن ومتناغم من حيث فكري وروحاني وعاطفي وجسدي مبني على الثقة بالله تعالى وطاقته. يهدف هذا الجهد إلى إنتاج مواطنين ماليزيين يتمتعون بالمعرفة والمهارة والنبلاء والمسؤولين ويسعون لتحقيق الازدهار الشخصي والمساهمة في انسجام وازدهار الأسرة والمجتمع والبلد (Sariah, 2015).

بناءً على الشرح أعلاه، يمكن ملاحظة أنه تم تقديم KSSR و KSSM لإنشاء جيل يمكنه طباعة معرفته بشكل فردي بمرور الوقت (Nafi'i, 2022). يسعى KSSR إلى تحسين التعلم القائم على التطورات التكنولوجية دون إهمال الجانب الروحي أو إهمال الجانب المادي. يضيف KSSR أيضًا العديد من عناصر المناهج الدراسية

التي تركز على مجال ريادة الأعمال وتكنولوجيا المعلومات (ICT)، بناءً على ذلك في نواحٍ أخرى يهدف KSSR إلى إنتاج جيل من رواد الأعمال أو إنشاء تقنية لديها القدرة على تحسين ماليزيا إلى مستوى أكثر تقدمًا.

أهداف KSSR و KSSM في تعليم اللغة العربية في ماليزيا

○ يركز KSSR في تعلم اللغة العربية

منهج المدرسة الابتدائية العربية القياسية (KSSR) الذي يركز على التأكيد على جوانب إتقان الطالب لمهارات اللغة والمفردات والقدرة على استخدامها في المواقف المناسبة (Tee, 2022). يؤكد تطبيق KSSR على قواعد التعلم المتمحور حول الطالب، وفي هذه الحالة لا يكون المعلم هو المصدر الرئيسي للتعلم ولكن كميّس للتعلم. لا يتم استيعاب الجوانب النحوية بشكل مباشر. بالإضافة إلى التركيز على مهارات التفكير، يركز KSSR على الإبداع والابتكار وريادة الأعمال وكذلك التكنولوجيا والاتصالات (Chin et al., 2019).

○ يركز KSSM في تعلم اللغة العربية

منهج المدرسة الإعدادية العربية القياسية (KSSM) الذي يركز على مفهوم إتقان اللغة من جانب التفاعل الاجتماعي و"الاحتياجات المحلية القياسية العالمية". وعلى هذا الأساس يركز المنهج على أربع مهارات لغوية هي القرعة والكتاب والكلام. يتم استيعاب الجانب النحوي ضمناً من خلال التأكيد على جانب التطبيق. يتم تطبيق إتقان اللغة في جميع المجالات الفردية والاجتماعية والمهنية والتعليمية على النحو المبين في معيار CEFR (Sariah, 2016).

فيما يلي المقارنة K13 و KSSR/KSSM للغة العربية في المدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة للسنة

الأولى.

١. غلاف الكتاب المدرسي



الشكل ١. غلاف الكتاب للمنهج K13 في المدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة للسنة
الصورة عبارة عن غلاف الكتاب المدرسي للمنهج K13 للسنة الأولى في المدرسة الابتدائية بلون كتاب
أحمر سائد، غلاف الكتاب المدرسي للسنة الأولى في المدرسة المتوسطة بلون أزرق سائد. تخضع المواد العربية
لرعاية وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا.



الشكل ٢. غلاف الكتاب للمنهج KSSR/KSSM في المدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة للسنة
الصورة عبارة عن غلاف الكتاب المدرسي للمنهج KSSR للسنة الأولى في المدرسة الابتدائية بلون
كتاب أصفر سائد، غلاف الكتاب المدرسي للسنة الأولى في المدرسة المتوسطة بلون أزرق سائد. لدرس اللغة
العربية في ماليزيا تحت رعاية مباشرة من وزارة التربية والتعليم.
٢. المواد التعليمية

فيما يلي مقارنة بين المنهجين من حيث المادة:

الجدول ١. المواد التعليمية للمنهج K13 و KSSR في المدرسة الابتدائية للسنة الأولى

الرقم	المواد التعليمية للمنهج K13	المواد التعليمية للمنهج KSSR
	في المدرسة الابتدائية للسنة الأولى	في المدرسة الابتدائية للسنة الأولى
١.	التعارف	هيا نتعرف إلى الحروف
٢.	أسرتي	هيا نركز الحروف
٣.	هوايتي	كيف نحبي ونرحب؟
٤.	بيتي	نمرح بالأرقام
٥.	أسماء الفواكه	-
٦.	الألوان	-

في هذه الحالة، يمكن ملاحظة أن المواد التعليمية لمنهج K13 للسنة الأولى في المدرسة الابتدائية أكثر من منهج KSSR، ومن المعروف أيضاً أن مادة KSSR أكثر أساسية مثل الحروف الهجائية والتمهيد والأرقام. بينما في منهج K13 للسنة الأولى في المدرسة الابتدائية، يحتوي الموضوع على التعارف والأسرة والهوايات والبيت والفواكه والألوان.

الجدول ٢. المواد التعليمية للمنهج K13 و KSSR في المدرسة المتوسطة للسنة الأولى

الرقم	المواد التعليمية للمنهج K13	المواد التعليمية للمنهج KSSR
	في المدرسة المتوسطة للسنة الأولى	في المدرسة المتوسطة للسنة الأولى
١.	التعارف	هيا ننظف الفصل
٢.	المرافق المدرسة	ما أجمل المدرسة
٣.	الأدوات المدرسية	عيد ميلاد سعيد
٤.	العنوان	ما أحلى الحياة

٥ . البيت	هيا بالعربية
٦ . من يوميات الأسرة	ما أملك؟
٧ . -	هيا نتسوق!
٨ . -	ما ألد الطعام!

بناء على الجدول، يمكن ملاحظة أن مادة KSSM في المدرسة المتوسطة للسنة الأولى أكثر تنوعاً، في حين أن مادة K13 في المدرسة المتوسطة للسنة الأولى أقل من المواد. بالإضافة إلى ذلك، هناك تكرار للمادة من قبل. في هذه الحالة، يركز تطبيق KSSM بشكل أكبر على إتقان الكلام مثل فهم التعبيرات الشائعة باللغة العربية. بينما يركز عرض مادة K13 أكثر على المفردات. تخصيص الوقت المحدد من كلا المنهجين لدروس اللغة العربية هو نفسه، وهو ٣ ساعات في أسبوع واحد.

٣ . المميزات والعيوب

فيما يلي مزايا وعيوب لكتب المدرسية منهج K13 للغة العربية (Yakin, 2022).

الجدول ٣ . مزايا وعيوب لمنهج K13

الرقم	منهج K13	
	المزايا	العيوب
١ .	هناك العديد من عرض المفردات	مظهر الكتاب أقل جاذبية وملونة لذا فهو يميل إلى أن يكون رتيباً
٢ .	عرض التمارين والأسئلة المختلفة	أقل تحديداً في التأكيد على قدرات الطلاب في مهارات الأربع
٣ .	عرض النحوية والصرفية متنوعة	هناك كثير من المواد المكررة
٤ .	يجب على الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً	هناك كثير من المواد التي يجب على الطلاب إتقانها بحيث لا يمكن نقل كل مادة بشكل صحيح
٥ .	هناك تقييم لجميع الجوانب	-

٦. التعلم المتمحور حول الطلاب -

٧. المادة تتعلق بالحياة اليومية للطلاب -

بناء على الشرح الوارد في الجدول، من المعروف أن بعض مزايا لكتب المدرسية للغة العربية K13 هي العدد الكبير من عروض المفردات، ويمكن رؤية ذلك بوضوح في بداية إدخال المواد في كل كتاب. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من تمارين وأسئلة الطلاب حتى يتمكن الطلاب من أن يكونوا مبتكرين ومبدعين للقيام بأوراق التدريب في كل من المدرسة ومنزلهم. ثم يكون عرض المواد النحوية والصرفية عميقا جدا، مثل المبتدأ والخبر، والمفعول به، والإضافة، وما إلى ذلك.

علاوة على ذلك، أن يكونوا الطلاب أكثر نشاطا في تعلمهم، ثم لا يتم تقييم الطلاب جانبا واحد فقط، ثم يركز التعلم على الطلاب وليس المعلم بحيث يصبح المعلم ميسرا فقط ثم عرض المواد المتعلقة بأنشطة الطلاب اليومية.

ولكن وراء ذلك، هناك عيب في عروض الكتب المدرسية، وهو ظهور الكتب الأقل جاذبية مثل الرسوم التوضيحية الأقل، والعروض التقديمية الملونة الأقل، بحيث يتسبب ذلك في أن يكون الطلاب أقل تحفيزا في إكمال مهامهم. ثم يركز عرض الكتاب بشكل أقل على المهارات الأربع بحيث يركز أكثر على القدرة في حفظ المفردات والقدرة على فهم قواعد اللغة العربية وصرفها. علاوة على ذلك، لا يزال هناك الكثير من المواد المكررة من الدرس السابق، وهذا يسبب للطلاب غير الطموحين في التعلم لأن المادة هي نفسها نسبيا مثل المادة السابقة. علاوة على ذلك، فإن عرض الكثير من المواد بحيث تبدو مسؤولية الطلاب في التعلم ثقيلة. لذلك، يمكن استخدامه كشكل من أشكال التقييم لجعل المناهج الدراسية أفضل في المستقبل.

فيما يلي مزايا وعيوب لكتب المدرسية منهج KSSR/KSSM للغة العربية (Khoiriyah, 2019).

الرقم	منهج KSSR/KSSM
	المزايا
	العيوب
١.	عرض الكتاب جذاب وملون
	عروض التدريب قليلة وليست متنوعة

٢ . عرض الكتاب يؤدي إلى أربع	هناك القليل جدا من المواد النحوية
مهارات في اللغة العربية	والصرفية
٣ . خلاصات الفيديو والصوت كثيرة	بعض المواد تبدو سهلة للغاية
جدا	
٤ . عرض العبارات باللغة العربية كثير	تمارين وأسئلة متكررة
٥ . المواد سهلة لحفظ ولفهم	-
٦ . التعلم المتمحور حول الطلاب	-
٧ . المواد المتعلقة بالحياة اليومية	-

بناء على هذا الجدول، يمكن ملاحظة أن بعض مزايا KSSM هي تقديم كتب شيقة وملونة، وهذا بالتأكيد يمكن أن يجذب انتباه الطلاب ليكونوا أكثر حماسا في التعلم. علاوة على ذلك، يركز عرض المواد على أربع مهارات، وهي مهارات الاستماع ومهارات القراءة ومهارات التحدث ومهارات الكتابة. علاوة على ذلك، فإن عرض المواد والتمارين التي تؤدي إلى تعلم الصوت والفيديو متنوع تماما. ثم التركيز على التعبيرات متنوع تماما مثل التعبيرات أثناء العطلات، والتعبيرات في القيادة، وما إلى ذلك. علاوة على ذلك، من السهل جدا فهم المادة وحفظها حتى لا يجد الطلاب صعوبة في فهم المادة. علاوة على ذلك، توجه المادة الطلاب ليكونوا أكثر نشاطا، والمعلم ليس سوى ميسر، وأخيرا ترتبط المادة بالحياة اليومية.

تتمثل أوجه القصور في منهج KSSR/KSSM في عرض التمارين التي تبدو رتيبة وغالبا ما تتكرر حتى يشعر الطلاب بالملل من أنماط التمرين الحالية. علاوة على ذلك، فإن العروض النحوية والصرفية قليلة جدا، على سبيل المثال، لكتب المدرسية KSSM للسنة الأولى تؤدي عروض الكتب فقط إلى الأسماء والأفعال. لذلك سيجد الطلاب صعوبة في الحصول على نص عربي بأشكال مختلفة. علاوة على ذلك، يبدو من السهل جدا فهم بعض المواد وحفظها، على الرغم من أن خلفها يسهل على الطلاب حفظها، ولكن في حالات أخرى يكون فهم الطلاب للغة العربية أقل تحسنا. وأخيرا، لا يزال هناك العديد من أشكال التمارين التي تتكرر يمكن أن تجعل الطلاب يشعرون بالملل.

بناء على العرض التقديمي السابق، يمكن ملاحظة أن منهج K13 و KSSR/KSSM لهما اختلافات، على سبيل المثال في مهمة المناهج الدراسية، أو عرض المواد في الكتب المدرسية. بناء على التحليل الموصوف سابقاً، من المعروف أن الكتاب المدرسي K13 العربي يركز أكثر على إتقان المفردات والإتقان النحوي والمورفولوجي، بينما في منهج KSSR/KSSM، يتم التركيز بشكل أكبر على عرض المواد على أربع مهارات بحيث يكون عرض الكتاب واضحاً جداً بالتفصيل لكل مهارة. وراء ذلك، فإن عرض المواد في منهج KSSR/KSSM أسهل من K13، لكن عرض تمارين الطلاب في منهج K13 أكثر تنوعاً. شيء آخر مذكور هو أن مظهر الملابس التعليمية KSSR/KSSM أكثر جاذبية وملونة.

المراجع

- Adelia. (2022). Tinjauan Penyempurnaan Kurikulum Bahasa Arab Berdasarkan KMA 183 dan 184 Tahun 2019. *Jurnal Pendidikan Dan Konseling (JPDK)*, 4(3). <https://doi.org/10.31004/jpdk.v4i3.4973>
- Ali, S. (2013). *Menteri Agama Republik Indonesia Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia*.
- Ariffin, Z., & Al-Muslim, M. (2015). The quality of arabic language teachers in Malaysia: Facing the fundamental issues. *Mediterranean Journal of Social Sciences*, 6(1), 544–550. <https://doi.org/10.5901/mjss.2015.v6n1p544>
- Baroroh, R., Baroroh, R. U., & Amrulloh, A. K. (2019). Hypnoteaching Method in Arabic Learning. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 11(1), 133–148. <https://doi.org/10.24042/albayan.v11i1.3634>
- Chin, H., Thien, L. M., & Chiew, C. M. (2019). the Reforms of National Assessments in Malaysian Education System. *Journal of Nusantara Studies (JONUS)*, 4(1), 93. <https://doi.org/10.24200/jonus.vol4iss1pp93-111>
- Cholis, N., & Machmudah, U. (2019). جهود وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا لبناء المدارس الإسلامية كمرکز التفوق. *Ihya Al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab*, 5(2), 154–175. <https://doi.org/10.30821/IHYA.V5I2.5890>
- Dwi, Z. (2019). Development of Islamic Education Curriculum Model Curriculum 2013 (K13). *Al-Hayat: Journal of Islamic Education*, 3(1), 38–52.

<https://doi.org/10.35723/AJIE.V3I1.50>

- Ibrahim, M., & Abd. Rahman, A. K. (2018). Teaching Arabic in Malaysia. In I. Husain (Ed.), *Intellectual Discourse* (Vol. 26, Issue 1). IIUM Press.
- Jeflin, H., & Afriansyah, H. (2020). Pengertian Kurikulum, Proses Administrasi Kurikulum dan Peran Guru Dalam Administrasi Kurikulum. *Jurnal Pendidikan, Padang: Universitas Negeri Padang*, 4, 2.
- Khoiriyah, H. (2019). Desain Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Di Malaysia. *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3(01), 45–63. <https://doi.org/10.32699/liar.v3i01.999>
- Khoiriyah, H. (2020). Deskripsi Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Di Malaysia. *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)*, 5(1), 96–115. <https://doi.org/10.30603/AL.V6I1.1049>
- Laila, N. (2020). فعالية استخدام طريقة القراءة الصامتة لترقية فهم المقروء (الدراسة التجريبية في المدرسة العالية الحكومية الثانية سمارندا). *Tarbiyah Wa Ta'lim: Jurnal Penelitian Pendidikan Dan Pembelajaran*, 7(3). <https://doi.org/10.21093/twt.v7i3.3793>
- Lederman. (2019). Teaching and learning nature of scientific knowledge: Is it Déjà vu all over again? *Disciplinary and Interdisciplinary Science Education Research*, 1(1), 1–9. <https://doi.org/10.1186/s43031-019-0002-0>
- Maryanti, R., Nandiyanto, A. B. D., Hufad, A., & Sunardi, S. (2021). Science Education for Students with Special Needs in Indonesia: From Definition, Systematic Review, Education System, to Curriculum. *Indonesian Journal of Community and Special Needs Education*, 1(1), 1–8. <https://doi.org/10.17509/ijcsne.v1i1.32653>
- Mumpuniarti. (2014). Perubahan Pola Pikir Kurikulum 2013. In *Universitas Negeri Yogyakarta*. <http://staffnew.uny.ac.id/upload/131284656/pengabdian/perubahan-pola-pikir-kurikulum-2013.pdf>
- Munastiwi, E., & Marfuah, M. (2019). Islamic Education in Indonesia and Malaysia: Comparison of Islamic Education Learning Management Implementation. *Jurnal Pendidikan Islam*, 8(1), 1–26. <https://doi.org/10.14421/JPI.2019.81.1-26>
- Nafi'i, W. (2022). الطريقة المباشرة: خلفيتها وتصميمها وإجراءاتها وتطبيقها في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. *Sekolah Tinggi Agama Islam Nahdlatul Ulama Madiun*, 3(2), 74–90.
- Nira, R. D., & Fauziyah, Y. (2021). Development of Arabic Curriculum in Improving Pedagogic Competence of Lecturer Ma'had Umar Bin Al-Khattab. *Nazhruna: Jurnal Pendidikan Islam*,

4(2), 294–309. <https://doi.org/10.31538/NZH.V4I2.1480>

- Rahman, Y. A. (2017). Analisis Perbandingan Pengembangan Kurikulum Negara Asian Tenggara. *Tsaqofah: Jurnal Pendidikan Islam*, 1(1). <https://jurnal.stitalishlahbondowoso.ac.id/index.php/tsaqofah/article/view/90/73>
- Rakhmatullah. (2017). Teknik Pembelajaran Maharah Bahasa Arab. *Studi Arab*, 8(2), 110–114. <https://doi.org/10.35891/sa.v8i2.1759>
- Riadi, A. (2019). An Empirical Studies on Indonesian English-Curriculum Changes: Opportunities and Constraints in an Underdeveloped Region. *Indonesian TESOL Journal*, 1(2). <https://doi.org/10.24256/itj.v1i2.835>
- Sariah. (2015). *Dokumen Standart Kurikulum dan Pentaksiran (DSKP) Bahasa Arab KSSR Tahun 1* (1 (ed.)). 123dok. <https://123dok.com/document/q762nlky-dskp-bahasa-arab-KSSR-tahun.html>
- Sariah. (2016). *Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran (DSKP) Bahasa Arab KSSM Tingkatan 2*. <https://docplayer.info/62515097-Kurikulum-standard-sekolah-menengah-bahasa-arab-dokumen-standard-kurikulum-dan-pentaksiran-tingkatan-2.html>
- Saunders, J., & Lutan, R. (2020). Sport, science and politics in indonesia: Challenges in epistemology within an evolving global context. *International Sports Studies*, 42(e), 4–14. <https://doi.org/10.30819/iss.42-e.02>
- Shaturaev, J. (2021). Financing and Management of Islamic (Madrasah) Education in Indonesia. *Zeszyty Naukowe Politechniki Częstochowskiej Zarządzanie*, 42(1), 57–65. <https://doi.org/10.17512/znpcz.2021.2.05>
- Sulaiman. (2022). دور بعض المؤسسات التربوية للحد من ظاهرة التنمر في الحلقة الابتدائية بمحافظة أسبوط “دراسة ميدانية”. *المجلة التربوية لتعليم الكبار*, ٤ (٢). <https://doi.org/10.21608/altc.2022.281673>
- Tee, M. Y. (2022). Overview of Education in Malaysia. *International Handbook on Education in South East Asia*, 26(1), 1–26. https://doi.org/10.1007/978-981-16-8136-3_12-1
- Tohe, A. (2018). Arabic Language At the Crossroad : a Case Study in Indonesia. *Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab*, 0(0), 977–988. <http://prosiding.imla.or.id/index.php/pinba/article/view/83>
- Waraqah, A. L., Pendidikan, J., Arab, B., Awaluddin, A. F., Ridwan, A., Bone, I., Ulya, A.-J., & Bone, B. (2022). Taqliid Qudrah 'ala Qiraah Kutub Al Turats fi Al Ta'liim Al Diinii Al Rasmy (Dirasah Muqaranah Baina Thariqah Al Miftah lil 'Uluum wa Thariqah Al Qawaid wa Al Tarjamah. *AL-WARAQAH Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2(1), 1–14.

<https://doi.org/10.30863/AWRQ.V2I1.2519>

Yakin, A. (2022). Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia Dan Implikasinya Terhadap Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab. *Dirosat: Journal Of Islam Studies*, 7(1), 57-67. <https://ejournal.idia.ac.id/index.php/dirosat/article/view/699>